



# Manual del usuario

## ALL COURT<sup>®</sup> / ALL COURT Ti<sup>®</sup>

**Distribuidor:** Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

**Pasajero:** Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Manual de  
Instrucciones



SILLA DE RUEDAS  
MANUAL DE USUARIO

## SUNRISE ESCUCHA

Gracias por haber escogido una silla de ruedas RGK. Nos encantaría recibir sus preguntas o comentarios sobre este manual, la seguridad y fiabilidad de la silla y el servicio que recibe de su distribuidor de Sunrise Medical. No dude en escribirnos a la dirección siguiente:

**Sunrise Medical**  
Departamento de Servicio al Cliente  
2842 N. Business Park Ave.  
Fresno, CA 93727  
(800) 333-4000

Asegúrese de registrar su silla de ruedas, y avísenos si cambia de dirección. Esto nos permitirá mantenerle al día, enviándole información sobre seguridad, nuevos productos y opciones para mejorar el aprovechamiento y disfrute de esta silla de ruedas. También puede registrar su silla de ruedas en: [www.SunriseMedical.com/register](http://www.SunriseMedical.com/register)



[www.SunriseMedical.com/register](http://www.SunriseMedical.com/register)

## PARA RESPONDER A SUS PREGUNTAS

Nuestro distribuidor autorizado Sunrise Medical es el que mejor conoce su silla de ruedas, por lo que puede responder a sus preguntas sobre seguridad, uso y mantenimiento de la silla. Para referencia futura, rogamos que rellene lo siguiente:

Distribuidor: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Nº de serie: \_\_\_\_\_ Fecha de Compra: \_\_\_\_\_

## INFORMACION ADICIONAL QUE USTED DEBE SABER

Ningún elemento de esta silla está fabricado con látex de caucho natural.



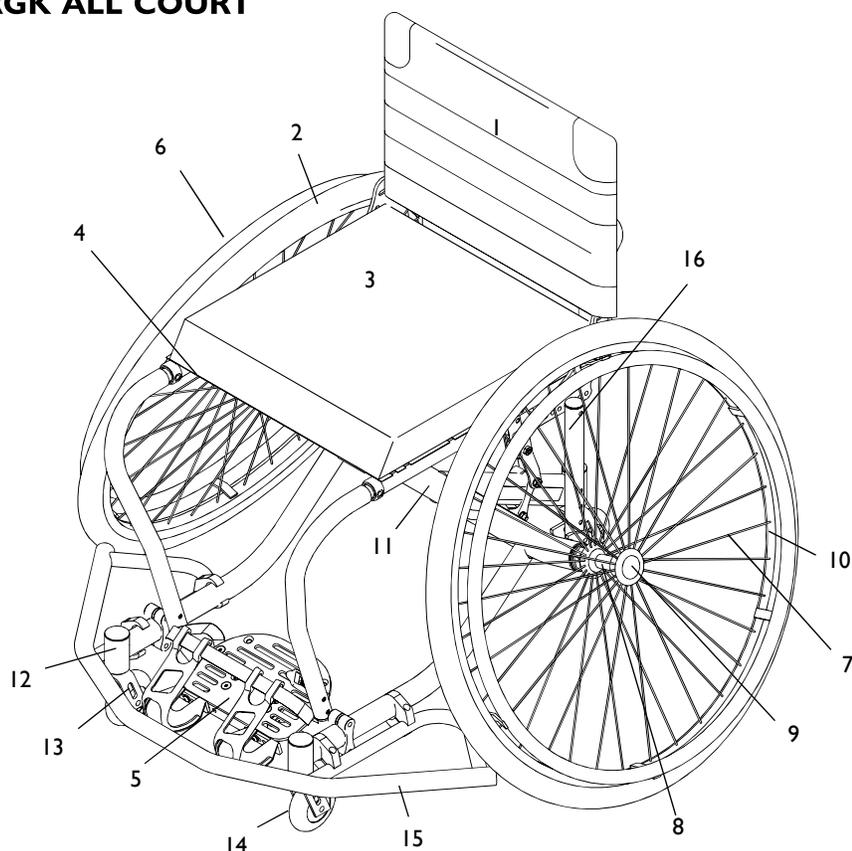
### INFORMACIÓN DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y RECICLADO

Cuando este producto alcance el final de su vida útil, favor de llevarlo a un punto de recolección aprobado o de reciclaje designado por las autoridades locales. Este producto se fabrica utilizando una variedad de materiales. No debe desechar el producto como lo haría con desechos normales del hogar. Debe desechar su producto de manera adecuada, de conformidad con las leyes y regulaciones locales. La mayoría de los materiales utilizados en la construcción de este producto son totalmente reciclables. La recolección y reciclaje separados del producto al momento de desecharlo ayudará a conservar los recursos naturales y a asegurar que se deseche de manera que proteja al medioambiente.

Conforme a las recomendaciones mencionadas, antes de desechar el producto, deberá comprobar la propiedad legal del mismo.

I. INTRODUCCIÓN .....	2	VIII. ADVERTENCIA: COMPONENTES Y OPCIONES .....	11
II. ÍNDICE.....	3	A. TUBOS ANTIVUELCO (opcional).....	11
III. LA SILLA DE RUEDAS Y SUS COMPONENTES .....	4	B. REPOSABRAZOS.....	11
IV. ATENCIÓN – LEER ANTES DE UTILIZAR.....	5	C. COJINES Y ASIENTOS DE TAPICERÍA .....	11
A. ESCOGER LA SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD CORRECTAS.....	5	D. ANCLAJES.....	11
B. CONSULTE FRECUENTEMENTE ESTE MANUAL.....	5	E. REPOSAPIÉS .....	11
C. ADVERTENCIAS.....	5	F. NEUMÁTICOS.....	11
V. ADVERTENCIAS GENERALES.....	5	G. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (opcionales) ...	12
A. PESO MÁXIMO .....	5	H. MOTOR DE ACCIONAMIENTO.....	12
B. PORTAR PESOS.....	5	I. ASAS DE EMPUJE (opcionales).....	12
C. CONOZCA SU SILLA.....	5	J. EJES DE DESMONTAJE RÁPIDO.....	12
D. PARA REDUCIR EL RIESGO DE ACCIDENTES:.....	5	K. RUEDAS TRASERAS .....	12
E. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD .....	5	L. FRENOS DE RUEDAS TRASERAS .....	12
F. CAMBIOS Y AJUSTES.....	6	M. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS.....	13
G. CONDICIONES AMBIENTALES .....	6	N. TEJIDO DE TAPICERÍA.....	13
H. TERRENO .....	6	IX. COLOCACIÓN Y AJUSTE .....	14
I. USO EN LA CALLE.....	6	A. CONFIGURACIÓN.....	14
J. SEGURIDAD DURANTE EL TRANSPORTE EN VEHÍCULOS .....	6	B. MONTAR Y DESMONTAR LAS RUEDAS TRASERAS.....	14
K. SI NECESITA AYUDA.....	6	C. AJUSTE DEL EJE .....	14
VI. ADVERTENCIAS: CAÍDAS Y VUELCO.....	7	D. RESPALDO (fijo o plegable).....	15
A. CENTRO DE GRAVEDAD .....	7	E. INSTALACIÓN DEL PROTECTOR LATERAL.....	15
B. VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA .....	7	F. TAPICERÍA DEL ASIENTO .....	18
C. CABALLITOS .....	7	G. COJÍN (opcional).....	18
D. OBSTÁCULOS.....	7	H. ENSAMBLE DEL EJE TRASERO .....	18
E. ESTIRAR O INCLINAR EL CUERPO .....	8	I. HORQUILLAS DE RUEDAS ORIENTABLES .....	19
F. DESPLAZARSE HACIA ATRÁS.....	8	J. REPOSAPIÉS .....	19
G. RAMPAS, PENDIENTES Y CUESTAS .....	8	K. EXTENSIONES DE ALERONES.....	19
H. TRANSFERENCIAS.....	9	L. RUEDAS ANTIVUELCO .....	19
I. BORDILLOS Y ESCALONES.....	9	M. SOPORTE DE QUINTA RUEDA (Opcional).....	19
J. ESCALERAS.....	9	N. CORREA DE TRINQUETE (opcional) .....	20
K. ESCALERAS MECÁNICAS .....	9	O. CALAPIÉS (opcionales).....	20
VII. NOTAS DE ADVERTENCIA - PARA UN USO SEGURO .....	10	P. COMPROBACIÓN.....	20
A. CÓMO HACER UN "CABALLITO" .....	10	X. SOLUCIÓN DE POSIBLES PROBLEMAS.....	21
B. DESCENDER UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN	10	XI. MANTENIMIENTO.....	22
C. SUBIR UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN.....	10	A. INTRODUCCIÓN .....	22
D. SUBIR ESCALERAS.....	10	B. PROGRAMA DE MANTENIMIENTO.....	22
E. BAJAR ESCALERAS.....	10	C. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO .....	22
F. MANTENIMIENTO.....	10	D. LIMPIEZA.....	22
		E. CONSEJOS DE ALMACENAJE .....	22
		XII. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE.....	23

## RGK ALL COURT



1. Respaldo
2. Neumático
3. Cojín para asiento
4. Tapicería del asiento
5. Reposapiés
6. Aro de empuje
7. Radios
8. Borne de rueda trasera
9. Ejes de desmontaje rápido
10. Llanta
11. Tubo del cámbier
12. Soporte de la horquilla
13. Horquilla rueda delantera
14. Rueda delantera
15. Alerón
16. Tubo posterior del asiento

## RGK ALL COURT

### PESO

- (23 lbs) (Versión de aluminio, 16 pulg Ancho x 15 pulg Profundidad, Armazón normal, Spinergy de 590 mm)
- (21 lbs) (Versión de titanio, 16 pulg Ancho x 15 pulg Profundidad, Armazón normal, Spinergy de 590 mm)

### ALERONES

- Alerones para baloncesto

### COLOR

- Consulte el formulario de pedido actual

### DIMENSIONES DEL ARMAZÓN

- Anchura del armazón 12 pulg - 20 pulg
- Profundidad del asiento: 10 pulg - 20 pulg
- Altura trasera del asiento: 13 pulg - 21 pulg
- Altura delantera del asiento: 16 pulg - 21 pulg
- Longitud del armazón: x-corto, corto, mediano, largo
- Cojín: 2 pulgadas

### RESPALDO

- Aluminio – Alturas ajustables: 9 pulg, 10 - 13 pulc, 12 - 16 pulg, 15 - 18 pulg, 17 - 20 pulg
- Titanio – Alturas fijas: 9 pulg a 18 pulg (en incrementos de a una pulgada)

### TAPICERÍA

- Estándar - RGK tipo deportivo

### REPOSAPIÉS

- Plataforma

### RUEDAS DELANTERAS

- Micros de 3 pulg

### ANTIVUELCOS INTEGRALES

- Integral individual
- Integral doble

### ENSAMBLES DEL EJE

- Cámbier: Manguito excéntrico de 16° y 20°

### EJES

- Estándar - acero inoxidable
- Opción - titanio, tuercas eje desmontaje cuad.

### RUEDAS

- Estándar - radios cruzados
- Ruedas Quickie Performance: termo-tratadas para tenis, termo-tratadas para baloncesto, Tamaño Spinergy: 24 pulg, 26 pulg
- Neumáticos: neumáticos, cubiertas de alta presión, látex tubular
- Aros de empuje: aluminio anodizado, capa negra electrostática de polvo, revestimiento plástico, titanio (no disponible en ruedas de 700 c)
- Lengüetas: corta, normal

Puede que no todas las funciones estén disponibles para las configuraciones de ciertas sillas o si se las combina con funciones de otras sillas. Contacte con su distribuidor autorizado Sunrise Medical para más información. Su distribuidor autorizado de Sunrise Medical también puede proporcionarle más información sobre ropa y accesorios RGK.

## A. ESCOGER LA SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD CORRECTAS

Sunrise Medical dispone de una completa gama de sillas de ruedas que responden a las diferentes necesidades de los usuarios. Sin embargo, la selección del tipo de silla, de las opciones y de los ajustes más idóneos es sólo responsabilidad de usted y de su médico o asesor sanitario. La selección de la mejor silla y de su configuración para su seguridad, depende de cuestiones tales como:

1. Su grado de discapacidad, su fuerza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de obstáculos que usted debe superar durante el uso diario de la silla (según lugar en el que vive y trabaja y otros lugares a los que pueda desplazarse con la silla).
3. La necesidad de opciones/accesorios para su seguridad y confort (tales como tubos antivuelco, cinturones de posicionamiento o sistemas de asiento especiales).

## B. CONSULTE FRECUENTEMENTE ESTE MANUAL

Antes de utilizar esta silla usted, y cada persona que pueda ayudarle, debe leer este manual y asegurarse de seguir todas las instrucciones. Lea frecuentemente las notas de advertencia hasta que esté totalmente familiarizado con ellas.

## C. ADVERTENCIAS

La palabra “**ADVERTENCIA**” hace referencia a un peligro o a un acto peligroso que puede causar **graves lesiones o muerte** a usted o a otras personas. Las Notas de Advertencia se incluyen en tres secciones principales:

### 1. V - ADVERTENCIAS GENERALES

Aquí encontrará una lista de comprobaciones y un resumen de los riesgos de los que debe ser consciente al utilizar la silla.

### 2. VI - ADVERTENCIAS — CAÍDAS Y VUELCO

Aquí aprenderá la forma de evitar caídas y vuelcos al realizar las actividades diarias con su silla.

### 3. VII - NOTAS DE ADVERTENCIA – PARA UN USO SEGURO

Aquí aprenderá procedimientos para un uso seguro de la silla.

### 4. VIII — ADVERTENCIAS — COMPONENTES Y OPCIONES

Aquí aprenderá a conocer los componentes de la silla y las opciones que puede seleccionar para su seguridad. Consulte a su distribuidor de Sunrise Medical y a su asesor médico para que le ayuden a elegir la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

**NOTA:** Según corresponda, también encontrará "Advertencias" en otras secciones de este manual. Tenga en cuenta todas las notas de advertencia en esta sección. Ya que de lo contrario podría sufrir caídas, vuelcos o pérdida de control que pudieran causarle graves lesiones a usted o a otras personas.

## V. Advertencias Generales

### A. PESO MÁXIMO

#### ADVERTENCIA

NUNCA exceda el límite de peso de 113,4 Kg. (250 lbs.) para el peso conjunto del usuario y los accesorios añadidos. Si sobrepasa este límite pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

### B. PORTAR PESOS

#### ADVERTENCIA

Nunca use esta silla para entrenamiento de pesas si el peso total (del usuario más el equipo) excede los 250 lbs (113,4 kg). Si sobrepasa este límite pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

### C. CONOZCA SU SILLA

#### ADVERTENCIA

Cada silla es diferente. Tómese tiempo para conocer a fondo la silla antes de empezar a utilizarla. Empezar poco a poco, sin esforzarse, dando pequeños paseos. Si está habituado a una silla diferente puede ser que aplique demasiada fuerza y vuelque. Si aplica demasiada fuerza pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

### D. PARA REDUCIR EL RIESGO DE ACCIDENTES:

#### ADVERTENCIA

1. ANTES de empezar a utilizar la silla, debe recibir de su proveedor de cuidados médicos formación sobre el uso seguro de la misma.
2. Practique inclinando su cuerpo, estirándolo y realizando transferencias para conocer cuales son sus limitaciones. Haga que alguien le ayude hasta saber qué es lo que puede producir una caída o vuelco y cómo evitarlo.

3. Sea consciente de que usted debe desarrollar sus propios métodos para el uso seguro de la silla según su grado de habilidad y capacidad funcional.
4. NUNCA intente realizar una nueva maniobra por usted mismo hasta estar seguro que puede efectuarla sin peligro alguno.
5. Conozca las zonas en las que va a utilizar la silla. Observe los obstáculos y peligros y aprenda cómo evitarlos.
6. Utilice tubos antivuelco a no ser que sea un usuario experimentado de esta silla y esté seguro de que no va a volcar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## E. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD

#### ADVERTENCIA

Antes de cada uso:

1. Asegúrese de que la silla rueda con facilidad y que todos los componentes funcionan correctamente. Compruebe si se producen ruidos, vibraciones o cambios que dificulten el uso. (Pueden ser indicativos de que las ruedas están desinfladas, las fijaciones están flojas o existen daños en la silla).
  2. Solucione cualquier problema. Nuestro distribuidor autorizado le ayudará a encontrar y solucionar los problemas.
  3. Compruebe que los dos ejes traseros de desmontaje rápido están enclavados. Cuando estén enclavados el botón del eje “saltará” hacia fuera. Si no están correctamente enclavados la rueda puede salirse provocando una caída.
  4. Si su silla tiene tubos antivuelco, fíjelos en la posición correcta.
- NOTA** – Ver “Tubos Antivuelco” (Sección VIII) para cuándo no debe utilizarlos.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## F. CAMBIOS Y AJUSTES

### ⚠️ ADVERTENCIA

1. Si modifica o realiza algún ajuste en esta silla puede aumentar el riesgo de vuelco A NO SER que también haga otros cambios.
2. Consulte a su distribuidor autorizado de Sunrise Medical, donde adquirió el producto, ANTES de modificar o realizar ajustes.
3. Recomendamos la utilización de tubos antivuelco hasta que se adapte a los cambios y esté seguro de que no corre el peligro de volcar.
4. Las modificaciones no autorizadas o el uso de piezas no suministradas o aprobadas por Sunrise pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## G. CONDICIONES AMBIENTALES

### ⚠️ ADVERTENCIA



1. Tenga especial cuidado si va a utilizar la silla sobre superficies húmedas o deslizantes. Si tiene alguna duda pida ayuda.
2. El contacto con el agua o con una humedad excesiva puede hacer que la silla se oxide o sufra corrosión. Esto puede hacer que la silla falle.
  - a. No utilice la silla en la ducha, piscina o lugares en los que haya mucha agua. Los tubos y las piezas de la silla no son estancos al agua y pueden oxidarse o sufrir corrosión en su interior.
  - b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje la silla en el cuarto de baño cuando está tomando una ducha).
  - c. Seque la silla en cuanto pueda si se ha mojado o si utiliza agua para limpiarla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## H. TERRENO

### ⚠️ ADVERTENCIA

1. Su silla ha sido diseñada para ser utilizada sobre superficies firmes y uniformes tales como hormigón, asfalto y suelos de interiores y moquetas.
2. No utilizar la silla en terrenos de arena, suelos levantados o terrenos abruptos. Esto puede dañar las ruedas y ejes o aflojar las fijaciones de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## I. USO EN LA CALLE

### ⚠️ ADVERTENCIA

En la mayor parte de países no se permite el uso de sillas de ruedas en las carreteras públicas. Permanezca alerta a los vehículos en las carreteras públicas y zonas de aparcamiento.

1. Por la noche o cuando haya poca luz use cinta reflectante en su ropa y en la silla.
2. Debido a que está en una posición baja puede ser difícil que los conductores le vean. Haga que los conductores le vean antes de seguir adelante. Si tiene alguna duda, ceda el paso hasta comprobar que está seguro.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## J. SEGURIDAD DURANTE EL TRANSPORTE EN VEHÍCULOS

### ⚠️ ADVERTENCIA

Las sillas de ruedas RGK no cumplen las normas federales sobre asientos para vehículos de motor.

1. NUNCA permita que alguien se siente en la silla mientras el vehículo está en movimiento.
  - a. SIEMPRE traslade al usuario a un asiento aprobado de coche.
  - b. Asegure SIEMPRE al usuario de la silla con los elementos de fijación propios del vehículo.
2. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. SIEMPRE asegure esta silla de forma que no pueda rodar o desplazarse.
5. No utilice una silla que haya resultado implicada en un accidente de vehículos.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## K. SI NECESITA AYUDA

### ⚠️ ADVERTENCIA

**Para el usuario de la silla:**

Asegúrese de que todas las personas que vayan a ayudarlo lean y sigan las notas de advertencia e instrucciones pertinentes.

**Para los acompañantes:**

1. Trabaje con el médico, enfermera o terapeuta para aprender los métodos más seguros y apropiados para su capacidad y la del usuario de la silla.
2. Diga al usuario de la silla lo que va a hacer y explíquele qué es lo que espera que él haga. Esto facilitará la relajación del usuario y reducirá los riesgos de accidente.
3. Compruebe que la silla dispone de empuñaduras. Las empuñaduras le proporcionan unos puntos seguros para agarrar la silla por detrás impidiendo una caída o vuelco. Compruebe que los puños no giran ni resbalan.
4. Para evitar lesiones en la espalda, utilice una buena postura y una mecánica corporal apropiada. Cuando levante o incline la silla o cuando sostenga al usuario, flexione ligeramente sus rodillas y mantenga la espalda lo más levantada y recta posible.
5. Recuerde al usuario de la silla que se recline contra el respaldo cuando incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un escalón, baje la silla lentamente con un movimiento suave. No deje caer la silla hasta tocar el suelo. Esto podría causar daños en la silla o lesionar al usuario.
7. Para evitar tropezar, desbloquee y gire los tubos antivuelco hacia arriba con el fin de retirarlos. Bloquee SIEMPRE las ruedas traseras y ponga los tubos antivuelco si va a dejar solo al usuario de la silla, incluso cuando sólo sea un momento. Esto reducirá el riesgo de vuelco o de pérdida de control de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## A. CENTRO DE GRAVEDAD

### ADVERTENCIA

El punto en el que la silla oscile hacia delante, hacia atrás o hacia los lados dependerá de su centro de equilibrio y estabilidad. La forma en la que está configurada su silla, las opciones que ha seleccionado y los cambios que haya efectuado pueden influir en los riesgos de caída o vuelco.

1. El ajuste más importante es la posición de las ruedas traseras.
  - a. Cuando más desplace el asiento hacia atrás, más probabilidad habrá de que la silla vuelque hacia atrás.
2. El centro de equilibrio también se ve afectado por:
  - a. El cambio de la configuración de su silla, incluyendo:
    - La distancia entre las ruedas traseras.
    - Inclinación de las ruedas traseras.
    - Altura y ángulo del asiento.
    - Ángulo del respaldo.
  - b. Un cambio en la posición de su cuerpo, postura o distribución del peso.
  - c. Pasar con su silla por una rampa o pendiente.
  - d. La utilización de mochilas u otras opciones, y la cantidad de peso añadido.
3. Para Reducir el Riesgo de Accidentes:
  - a. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para encontrar cuál es la mejor posición de los ejes para usted.
  - b. Consulte a su distribuidor autorizado de Sunrise Medical ANTES de modificar o realizar ajustes en la silla. Sepa que puede que sea necesario hacer otros cambios para corregir el centro de gravedad.
  - c. Pida a alguien que le ayude hasta conocer los puntos de equilibrio de su silla y cómo impedir que vuelque.
  - d. Utilice tubos antivuelco.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## B. VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA

### ADVERTENCIA

Su peso puede desplazarse si se viste o cambia de ropa mientras está sentado en la silla.

Para reducir el riesgo de caída o vuelco:

1. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.
2. Coloque los tubos antivuelco. (Si su silla no tiene tubos antivuelco, colóquela contra la pared y bloquee ambas ruedas traseras).

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## C. CABALLITOS

### ADVERTENCIA

Un "caballito" significa apoyarse en las ruedas traseras de la silla a la vez que levanta en el aire las delanteras. Es peligroso ya que puede producirse una caída o vuelco. Sin embargo, si lo hace de forma segura, inclinar rápidamente la silla hacia atrás haciendo un "caballito" puede ayudar a superar bordillos y obstáculos.

1. Consulte a su médico, enfermera o terapeuta para saber si está en condiciones de aprender a hacer un "caballito".
2. No intente hacer un "caballito" A MENOS QUE sea un conductor experto de esta silla, o cuente con ayuda.

**NOTA:** Consulte en la sección VII-A Pasos para aprender a hacer un "caballito".

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## D. OBSTÁCULOS

### ADVERTENCIA

Los obstáculos y desperfectos de las carreteras (tales como baches y pavimento roto) pueden producir daños en la silla y pueden ser causa de caída, vuelco o pérdida de control.

Para evitar estos riesgos:

1. Manténgase atento a los posibles peligros – observe el camino frente a usted mientras conduce la silla.
2. Asegúrese de que las zonas en donde vive y trabaja están bien niveladas y libres de obstáculos.
3. Retire o tape los listones entre habitaciones.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada y de salida. Compruebe que no haya ningún desnivel en la parte inferior de la rampa.
5. Para Ayudarlo a Corregir el Centro de Equilibrio:
  - a. Incline ligeramente el tronco hacia ADELANTE al subir un obstáculo.
  - b. Lleve el tronco hacia ATRÁS al bajar un obstáculo.
6. Si su silla tiene tubos antivuelco, colóquelos en la posición correcta antes de subir un obstáculo.
7. Mantenga ambas manos sobre los aros de propulsión al subir un obstáculo.
8. No haga palanca en un objeto (por ejemplo mobiliario o la jamba de una puerta) para impulsar la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## E. ESTIRAR O INCLINAR EL CUERPO

### ⚠️ ADVERTENCIA

Si usted estira o inclina su cuerpo, esto afectará al centro de gravedad de la silla. Esto puede provocar una caída o vuelco. Si tiene alguna duda, pida ayuda o utilice un dispositivo para ampliar su capacidad de alcance.

1. NUNCA estire o incline su cuerpo si esto supone que debe desplazar su peso hacia un lado o levantarse del asiento.
2. NUNCA estire o incline su cuerpo si debe desplazarse hacia delante en el asiento para conseguirlo. Mantenga siempre sus nalgas en contacto con el respaldo.
3. NUNCA estire su cuerpo para alcanzar cosas con ambas manos (ya que de esta forma no podrá impedir la caída si la silla vuelca).
4. NUNCA estire o incline su cuerpo hacia atrás a no ser que su silla tenga colocados los tubos antivuelco en la posición correcta.
5. NO intente alcanzar cosas por encima del respaldo, ya que esto puede dañar uno o los dos tubos del respaldo y provocar una caída.
6. Si debe estirar o inclinar su cuerpo:
  - a. No bloquee las ruedas traseras. Esto produce un punto de vuelco, aumentando la probabilidad de caída o vuelco.
  - b. No haga presión sobre los reposapiés.

**NOTA:** Al inclinarse hacia delante se hace presión sobre los reposapiés pudiendo hacer que la silla vuelque si se inclina demasiado.

- c. Lleve su silla lo más cerca posible del objeto que se desea alcanzar.
- d. No intente coger un objeto del suelo estirando sus brazos entre las rodillas. Es menos probable que la silla vuelque si lo coge por uno de los lados de la silla.
- e. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.

**NOTA** -Para ello: lleve su silla un poco por delante de donde se encuentra el objeto y luego recule hasta ponerse a su lado. Al retroceder las ruedas delanteras quedarán en la posición más adelantada.

- f. Agarre firmemente una de las ruedas traseras o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se inclina.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## F. DESPLAZARSE HACIA ATRÁS

### ⚠️ ADVERTENCIA

Tenga especial cuidado si se desplaza hacia atrás con la silla. Ésta es más estable cuando se desplaza hacia delante. Puede perder el control o volcar si una de las ruedas traseras colisiona con un objeto y deja de rodar.

1. Accione la silla lenta y suavemente.
2. Si su silla tiene tubos antivuelco, fíjelos en la posición correcta.
3. Pare frecuentemente y compruebe que el camino está despejado.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## G. RAMPAS, PENDIENTES Y CUESTAS

### ⚠️ ADVERTENCIA

Al desplazarse por una pendiente, lo que incluye las rampas y los planos inclinados, cambiará el centro de equilibrio de la silla. Su silla será menos estable, ya que está en un ángulo. Los tubos antivuelco pueden evitar una caída o vuelco.

1. No utilice la silla en pendientes superiores al 10%. (Una pendiente del 10% significa lo siguiente: un pie de elevación por cada diez pies de longitud).
2. Vaya siempre lo más recto posible tanto al bajar como al subir la pendiente. (No intente "atajar" en una pendiente o rampa).
3. No gire o cambie de dirección en una pendiente.
4. Permanezca siempre en el CENTRO de la rampa. Verifique que la rampa es lo suficientemente ancha para que no haya peligro de que una de las ruedas se salga por uno de los lados.
5. No se pare en una pendiente inclinada. Si se para puede perder el control de la silla.
6. No bloquee NUNCA las ruedas traseras para intentar ralentizar o parar la silla. Lo más probable es que de esta forma pierda el control de la silla.
7. Preste atención a:
  - a. Las superficies húmedas o deslizantes.
  - b. Los cambios de inclinación de la pendiente (o relieves, baches u hondonadas). Estos pueden producir una caída o vuelco de silla.
  - c. La caída al final de la pendiente. Una caída de sólo 3/4 pulg. (2 cm) puede hacer que una de las ruedas delanteras se atasque haciendo que la silla vuelque hacia delante.
8. Para reducir el riesgo de caída o vuelco:
  - a. Incline o presione su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a ajustar los cambios del centro de gravedad producidos por la pendiente o plano inclinado.
  - b. Haga presión sobre los aros de impulso para controlar la velocidad en un pendiente descendente. Si va demasiado deprisa puede perder el control.
  - c. Pida ayuda siempre que tenga una duda.
9. Rampas en casa y en el trabajo – Por seguridad, las rampas en su casa y en el trabajo deben cumplir todos los requisitos legales de su país. Recomendamos lo siguiente:
  - a. Anchura: Como mínimo 122 cm de anchura.
  - b. Barandillas: Para reducir el riesgo de caída, los laterales de la rampa deben disponer de barandillas (o bordes elevados de al menos 7,5 cm de altura)
  - c. Pendiente: No superior al 10%.
  - d. Superficie: Plana y uniforme, con una moqueta fina u otro material no deslizante (Asegúrese de que no haya rebordes, protuberancias ni baches).
  - e. Refuerzos: Las rampas deben ser ROBUSTAS. Puede que sea necesario añadir un refuerzo para que la rampa no se arquee al pasar sobre ella.
  - f. Evite toda caída. Tanto en la parte superior como en la inferior debería de haber una transición que evite la caída.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## H. TRANSFERENCIAS

### ADVERTENCIA

Es peligroso subirse o bajarse de la silla sin ayuda. Esto requiere buen equilibrio y agilidad. Recuerde que existe un momento al subirse o al bajarse de la silla en el que el asiento no está debajo de usted.

Para evitar caídas:

1. Trabaje con su proveedor de servicios sanitarios para aprender a seguir los métodos más seguros.
    - a. Aprenda cómo posicionar su cuerpo y como sostenerse al subirse o bajarse de la silla.
    - b. Pida que alguien le ayude hasta saber cómo hacerlo por usted mismo.
  2. Bloquee las ruedas traseras antes de proceder a realizar la transferencia. Esto impedirá que dichas ruedas giren.
- NOTA-** Pero no olvide que esto no impedirá que la silla se separe de usted o vuelque.
3. Asegúrese de que las ruedas estén correctamente hinchadas. Si las ruedas tienen baja presión los frenos pueden resbalar.
  4. Lleve la silla lo más cerca posible del asiento en el que se encuentra o al que va a desplazarse. Si fuera posible, utilice una tabla de traslado.
  5. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible.
  6. Si es posible, retire los reposapiés hacia un lado.
    - a. Verifique que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre reposapiés.
    - b. Evite aplicar todo el peso sobre los reposapiés ya que podría hacer que la silla vuelque.
  7. Compruebe que los reposabrazos han sido retirados y que no suponen ningún obstáculo.
  8. Transfírase lo más atrás posible a la superficie del asiento. Esto reducirá el riesgo de que la silla vuelque o se aleje de usted.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## I. BORDILLOS Y ESCALONES

### ADVERTENCIA

1. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias de la Sección VII "Para un uso seguro".
2. No intente subir o bajar un bordillo o escalón solo A MENOS QUE sea un conductor experto de esta silla y:
  - a. Sepa hacer un "caballito" de manera segura, y
  - b. Está seguro de que tiene la fuerza y el equilibrio para hacerlo.
3. Desbloquee y retire los tubos antivuelco de forma que no supongan interferencia alguna.
4. No intente subir un bordillo o escalón alto (más de 10 cm) A NO SER que reciba ayuda. Si lo hace puede ser que la silla pierda el equilibrio y vuelque.
5. Suba y baje los bordillos y escalones de forma perpendicular (en ángulo recto). Si lo hace en otro ángulo puede producirse una caída o vuelco.
6. Sepa que el impacto producido al caer de un bordillo o escalón puede dañar la silla o aflojar las fijaciones.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## J. ESCALERAS

### ADVERTENCIA

1. No utilice NUNCA esta silla para subir o bajar escaleras A NO SER que alguien le ayude. De lo contrario puede producirse una caída o vuelco.
2. Las personas que vayan a ayudarle deben leer y seguir las notas de advertencia "Para Acompañantes" (Sección V:K) y "Para un Uso Seguro" (Sección VII).

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## K. ESCALERAS MECÁNICAS

### ADVERTENCIA

**No utilice NUNCA esta silla en escaleras mecánicas, incluso con un acompañante. De lo contrario puede producirse caídas o vuelcos.**

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**⚠️ ADVERTENCIA**

Antes de prestar ayuda al ocupante, lea las notas de advertencia "Para el acompañante" (Sección V-K) y siga las instrucciones correspondientes. Sepa que debe conocer los métodos más idóneos de acorde a su capacidad.

**A. CÓMO HACER UN "CABALLITO"****⚠️ ADVERTENCIA**

Siga estos pasos para ayudar al usuario a aprender a hacer un "caballito":

1. Lea y siga las advertencias para "CABALLITO" (Sección VI-C).
2. Colóquese detrás de la silla. Debe poder moverse con la silla para evitar que vuelque.
3. Mantenga las manos DEBAJO de las asas de empuje, listas para agarrar al usuario si la silla cayese hacia atrás.
4. Cuando esté listo, haga que el usuario de la silla coloque las manos en la parte delantera de los aros de empuje.
5. Haga que el usuario realice un movimiento rápido de las ruedas traseras hacia ATRÁS, seguido velozmente de un fuerte impulso hacia ADELANTE. (Esto inclinará la silla hacia arriba sobre el punto de equilibrio de las ruedas traseras).
6. Haga que el ciclista realice micro movimientos con los aros de empuje para mantener el equilibrio.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**B. DESCENDER UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN****⚠️ ADVERTENCIA**

Siga los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a descender un bordillo o un escalón DE ESPALDAS:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Antes de llegar al borde del bordillo o escalón gire la silla y póngala de espaldas.
3. Mirando por encima de su hombro, camine hacia atrás y baje al nivel inferior.
4. Tire de la silla hacia usted hasta que las ruedas traseras lleguen al borde del bordillo o escalón. Seguidamente deje que las ruedas traseras rueden lentamente hasta llegar al nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras se encuentren seguras sobre el nivel inferior, oscile la silla hacia atrás hasta que alcance su punto de equilibrio. Esto hará que las ruedas delanteras se separen del bordillo o escalón.
6. Mantenga la silla equilibrada y de un pequeño paso hacia atrás. Gire la silla y baje suavemente las ruedas delanteras hasta apoyarlas sobre el suelo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**C. SUBIR UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN****⚠️ ADVERTENCIA**

Siga los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a subir un bordillo o un escalón DE FRENTE:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Mire de frente al bordillo y oscile la silla sobre las ruedas traseras de forma que las ruedas delanteras pasen por encima del bordillo o escalón.

3. Avance, y cuando esté seguro de que las ruedas delanteras han superado el borde del escalón, apóyelas sobre el nivel superior.
4. Siga avanzando hasta que las ruedas traseras entren en contacto con la cara del bordillo o escalón. Levante y haga rodar las ruedas traseras hasta situarlas sobre el nivel superior.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**D. SUBIR ESCALERAS****⚠️ ADVERTENCIA**

1. Utilice como mínimo dos acompañantes para subir la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE ESPALDAS a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Es él el que debe oscilar la silla hasta encontrar su punto de equilibrio.
4. Un segundo acompañante, situado en la parte delantera, debe agarrar firmemente la silla por alguna pieza no desmontable y levantarla sobre un escalón a la vez.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**E. BAJAR ESCALERAS****⚠️ ADVERTENCIA**

1. Utilice como mínimo dos acompañantes para bajar la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE FRENTE a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Es ella la que hace oscilar la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y hace que éstas rueden hasta el borde del escalón.
4. Un segundo acompañante se para en el tercer escalón desde arriba y sujeta el chasis de la silla. Baje la silla un escalón cada vez dejando rodar las ruedas sobre el borde del escalón.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**F. MANTENIMIENTO****⚠️ ADVERTENCIA**

1. Inspeccione y mantenga esta silla de forma estricta según la tabla.
2. Si detecta algún problema, asegúrese de que dicho problema se ha eliminado o la silla esté completamente reparada antes de volver a utilizarla.
3. Pida a un distribuidor autorizado de Sunrise Medical que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros. Para más información sobre mantenimiento, ver la Sección XII: Mantenimiento.

## A. TUBOS ANTIVUELCO (OPCIONAL)

### ⚠️ ADVERTENCIA

Los tubos antivuelco pueden ayudarle a evitar que la silla vuelque hacia atrás en condiciones normales.

1. Sunrise recomienda utilizar tubos antivuelco:
  - a. A NO SER que usted sea un usuario experimentado de sillas de ruedas y esté seguro de que no va a volcar.
  - b. Cada vez que usted modifique o ajuste la silla. Los cambios efectuados pueden facilitar el vuelco hacia atrás. Utilice tubos antivuelco hasta estar seguro de haberse adaptado a los cambios y de que no existe peligro de volcar.
2. Cuando frene la silla y permanezca quieto, los tubos antivuelco deberían estar ENTRE 3,8 y 5 cm levantados del suelo.
  - a. Si están demasiado ALTOS, puede que no eviten el vuelco.
  - b. Si están demasiado BAJOS, pueden engancharse a obstáculos que no serían problema alguno durante el uso normal. Si esto ocurriese puede caer o hacer volcar la silla.
3. Mantenga los tubos antivuelco fijos en la posición correcta A NO SER QUE:
  - a. Disponga de un acompañante, o
  - b. Vaya a subir o bajar un bordillo, o superar un obstáculo, y esté seguro de que puede hacerlo de manera segura sin antivuelcos. En esos momentos asegúrese de que los tubos antivuelco están subidos, totalmente retirados.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## B. REPOSABRAZOS

### ⚠️ ADVERTENCIA

Los reposabrazos no soportarán el peso de la silla.

1. No levante NUNCA la silla sujetándola por los reposabrazos. Pueden soltarse o romperse.
2. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## C. COJINES Y ASIENTOS DE TAPICERÍA

### ⚠️ ADVERTENCIA

1. Los cojines de eslinga y espuma estándar RGK no están diseñados para aliviar la presión.
2. Si usted sufre de úlceras por presión, o si corre el riesgo de padecerlas, es posible que necesite un sistema de asiento especial o un dispositivo para el control de su postura. Consulte a su médico, enfermero o terapeuta para averiguar si necesita un dispositivo de este tipo para su bienestar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## D. ANCLAJES

### ⚠️ ADVERTENCIA

Muchos de los tornillos, y tuercas de esta silla son de alta resistencia. El uso de un cinturón de seguridad inadecuados puede causar el fallo de su silla.

1. Use SÓLO elementos de fijación suministrados por un distribuidor autorizado Sunrise Medical (u otros del mismo tipo y resistencia, tal como indican las marcas en la cabeza).
2. Los elementos de fijación demasiado apretados o demasiado poco apretados pueden romperse y ser causa de rotura de la silla.
3. Si los tornillos se aflojan, apriételes lo antes posible.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## E. REPOSAPIÉS

### ⚠️ ADVERTENCIA

1. Cuando están en su posición más baja los reposapiés deberían estar COMO MÍNIMO a 2 1/2 pulg. (6,5 cm) del suelo. Si están demasiado bajos pueden tropezar con obstáculos que no serían problema alguno en condiciones normales. Esto puede hacer que la silla se pare repentinamente y vuelque.
2. Para evitar tropezar o caer al subirse o bajarse de la silla:
  - a. Compruebe que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre los reposapiés.
  - b. Evite hacer peso sobre los reposapiés ya que la silla puede volcar hacia delante.
3. No levante NUNCA la silla por los reposapiés. Los reposapiés se desprenderán y no soportarán el peso de la silla. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## F. NEUMÁTICOS

### ⚠️ ADVERTENCIA

Un inflado adecuado alargará la vida útil de los neumáticos y hará que su silla sea más fácil de utilizar.

1. No utilice la silla si alguno de las ruedas está poco o demasiado inflada. Compruebe semanalmente la presión, indicada en el lateral de los neumáticos.
2. Una presión baja en la rueda trasera puede hacer que el freno se resbale, permitiendo que la rueda gire inesperadamente.
3. Una presión baja en cualquiera de las ruedas puede hacer que la silla vire hacia uno de los lados y se pierda el control.
4. Las ruedas demasiado infladas pueden reventar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## G. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (OPCIONALES)

### ⚠️ ADVERTENCIA

Utilice los cinturones de posicionamiento **SÓLO** para ayudar a mantener la postura del usuario. Un uso inapropiado de estos cinturones puede causar graves lesiones o la muerte al usuario.

1. Compruebe que el usuario no se deslice hacia abajo por el asiento de la silla de ruedas. Si ocurriese esto el ocupante puede sufrir compresión pulmonar o asfixia debido a la presión de los cinturones.
2. Los cinturones deben estar bien ceñidos, pero no demasiado apretados para que no dificulten la respiración del usuario. Debe poder introducir la palma de la mano abierta entre el cinturón y el usuario.
3. Una cuña pélvica o un dispositivo similar puede ayudar a impedir que el usuario resbale hacia abajo en el asiento. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para ver si el usuario necesita algún tipo de dispositivo.
4. Utilizar cinturones de posicionamiento sólo con usuarios que puedan cooperar. Asegúrese de que el usuario puede soltar fácilmente el cinturón en caso de emergencia.
5. No utilizar **NUNCA** cinturones de posicionamiento:
  - a. Como cinturón de seguridad del usuario. Un cinturón de seguridad tiene que ser prescrito por el médico.
  - b. En usuarios en estado de coma o agitados.
  - c. Como sistema de sujeción en un vehículo de transporte. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## H. MOTOR DE ACCIONAMIENTO

### ⚠️ ADVERTENCIA

No instale ningún tipo de dispositivo eléctrico en ninguna silla de ruedas **RGK**. De lo contrario:

1. Afectará al centro de equilibrio de la silla pudiendo causar caídas o vuelcos.
2. Modificará el armazón y la garantía quedará anulada.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## I. ASAS DE EMPUJE (OPCIONALES)

### ⚠️ ADVERTENCIA

Si usted cuenta con la ayuda de un acompañante, asegúrese de que la silla disponga de empuñaduras o asas de empuje.

1. Las empuñaduras son un punto seguro para que el acompañante agarre la silla por detrás, evitando cualquier caída o vuelco. Asegúrese de que se usan dichas asas de empuje cuando la silla es propulsada por un acompañante.
2. Compruebe que los puños no giran ni resbalan.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## J. EJES DE DESMONTAJE RÁPIDO

### ⚠️ ADVERTENCIA

1. No utilice esta silla **A NO SER** que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están firmemente enclavados. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída.
2. Los ejes no quedan bien enclavados hasta que el botón de desmontaje rápido salta totalmente. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída, vuelco o pérdida de control y producir graves lesiones al usuario o a otras personas.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## K. RUEDAS TRASERAS

### ⚠️ ADVERTENCIA

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará al centro de equilibrio de la silla.

1. Cuanto más desplaza los ejes traseros hacia delante, mayor será la posibilidad de que la silla vuelque hacia atrás.
2. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para encontrar la mejor posición de los ejes traseros para su silla. No cambie la posición **A NO SER** que esté seguro que no hay peligro de volcar.
3. Ajuste los frenos de las ruedas traseras después de hacer un cambio en los ejes traseros.
  - a. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.
  - b. Compruebe que frenos se introducen 1/8 de pulgada en las cubiertas cuando están activados.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## L. FRENOS DE RUEDAS TRASERAS

### ⚠️ ADVERTENCIA

Los frenos **NO** han sido diseñados para ralentizar o detener el movimiento de la silla. Utilícelos sólo para impedir que las ruedas traseras rueden cuando la silla esté totalmente parada.

1. No utilice **NUNCA** los frenos para reducir la velocidad o detener la silla cuando ésta se está moviendo, ya que de lo contrario puede perder su control.
2. Para impedir que las ruedas traseras rueden cuando vaya a bajarse o a subirse de la silla, bloquee siempre ambas ruedas.
3. Una rueda trasera poco inflada puede hacer que el freno de ese lado resbale provocando que la rueda gire inesperadamente.
4. Compruebe que frenos se introducen 1/8 de pulgada en las cubiertas cuando están activados. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## M. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS

### ADVERTENCIA

**La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise Medical puede cambiar el centro de equilibrio de la silla. Pudiendo ser causa de que la silla vuelque.**

1. No cambie el sistema de asiento de la silla A NO SER que haya consultado antes a un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
2. La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise Medical puede modificar el mecanismo de plegado de la silla.
3. El uso de un sistema de asientos no proporcionado por Sunrise Medical está prohibido para el tránsito.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## N. TEJIDO DE TAPICERÍA

### ADVERTENCIA

1. Sustituya el tejido desgastado o roto del asiento y el respaldo tan pronto como pueda. Si no lo hiciese, el asiento podría no cumplir su función.
2. El tejido de eslinga se debilitará con el tiempo y el uso. Busque puntos deshilachados, desgastados, estiramiento del material en los orificios de los remaches.
3. Si el usuario suele "dejarse caer" en la silla, esta acción repetida debilitará el tejido y provocará la necesidad de inspeccionar y sustituir el asiento más a menudo.
4. Tenga en cuenta que el lavado o el exceso de humedad reducirán la retardación de llama del tejido.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## A. CONFIGURACIÓN

Si coloca la silla sobre una mesa o una superficie plana, como banco de trabajo o mesón, le resultará más fácil realizar las tareas necesarias.

Medidas de torsión: La torsión indicada es la adecuada para cada elemento de fijación. Al apretar los elementos de ajuste de las sillas de ruedas RGK debe utilizar una llave dinamométrica con una escala en pulgadas/libras. A no ser que se indique lo contrario, utilice una torsión de ajuste de 6,8 Nm [60 pulg-lbs] al configurar la silla de ruedas.

## B. MONTAR Y DESMONTAR LAS RUEDAS TRASERAS

### ⚠ ADVERTENCIA

**No utilizar la silla A NO SER que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída.**

**NOTA-** Los ejes no quedan bien enclavados hasta que el botón de desmontaje rápido salta totalmente. (Fig. A)

#### 1. Instalar la rueda

- Presionar el botón de desmontaje rápido (1). Esto eliminará la tensión aplicada a los rodamientos en el otro extremo.
- Introducir el eje por el cubo de la rueda trasera.
- Mantener el botón (1) pulsado al introducir el eje (2) en el casquillo (3).
- Soltar el botón para enclavar el eje en el casquillo. Ajustar el eje si no queda enclavado. (Ver Sección C)
- Repetir los mismos pasos en el otro lado.

#### 2. Desmontar la rueda

- Presionar el botón de desmontaje rápido (1).
- Desmontar la rueda deslizando el eje fuera del casquillo.
- Repetir los mismos pasos en el otro lado.

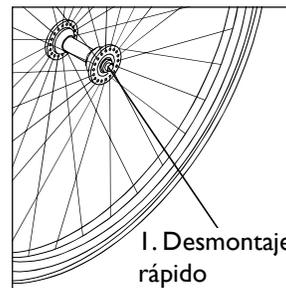
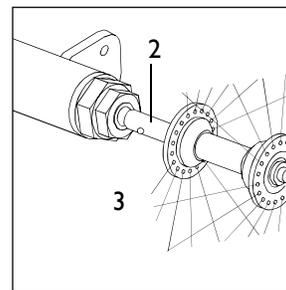


Fig. A



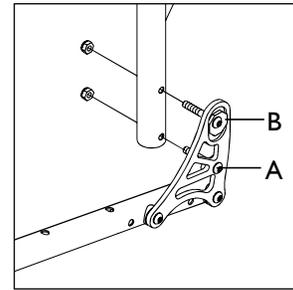
## C. AJUSTE DEL EJE

- Para ajustar el eje necesitará una llave de  $\frac{3}{4}$ " para girar las tuercas exteriores del eje.
- También necesitará una llave de  $\frac{1}{2}$ " para fijar el cojinete de bolas, situado en el extremo opuesto al eje, e impedir que el eje gire.
- Gire la tuerca exterior del eje en sentido contrario a las agujas del reloj para apretar.
- La holgura debería ser de cero a 0,010 pulgadas.

## D. RESPALDO (FIJO O PLEGABLE)

### 1. Instalación del respaldo

Para instalar el respaldo, retire la tuerca, el soporte de plástico y el tornillo del tubo del respaldo. Coloque el respaldo en posición vertical y vuelva a instalarlo en el orificio inferior de la placa (A). Los tornillos del respaldo deben ajustarse a 7,3 Nm (65 pulg-lbs). Evite ajustarlos demasiado, ya que podría aplastar el tubo del respaldo.



### 2. Ajuste del ángulo del respaldo

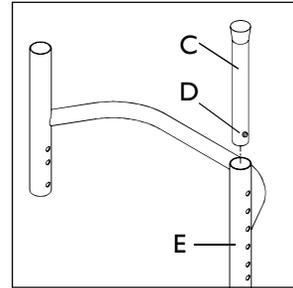
El ajuste del ángulo del respaldo es estándar en todas las sillas de ruedas RGK.

- Afloje el tornillo y la tuerca a ambos lados de la silla de ruedas.
- Gire la arandela excéntrica (B) de la placa posterior de bisagra para aumentar o disminuir el ángulo del respaldo.
- Ajuste los pernos y las tuercas.
- El ajuste de cada lado de la silla debe ser exactamente igual.

### 3. Ajuste de altura (sólo aluminio) (excepto respaldo de 9 pulgadas)

El respaldo viene de serie con un ajuste de altura de 3 pulg. (7,5 cm).

- Retire el tapizado del respaldo del armazón.
- Verá el tubo del respaldo (C) que se introduce telescópicamente en el armazón posterior y se fija mediante un botón (D) en el lateral del respaldo.
- En el armazón posterior (E) hay varios orificios, separados por una distancia de 1 pulg. (2,5 cm), en los que puede ajustar la altura del respaldo.
- Presione el botón y desplace el tubo del posterior hasta la posición deseada alineando el orificio.
- Asegúrese de que el botón encaje completamente en el armazón del respaldo.
- Deslice el tapizado del respaldo hacia atrás sobre el armazón posterior.
- Asegure el velcro al armazón posterior.



## E. INSTALACIÓN DEL PROTECTOR LATERAL

### (Páginas siguientes)

Su modelo de All Court está ensamblado con un respaldo bien "Plegable" o bien "Fijo". Determine la configuración de su silla y siga las instrucciones de instalación correspondientes. Existen dos opciones de montaje disponibles para los protectores laterales:

#### 1. Medida justa

El ancho del protector lateral es el mismo que el ancho del armazón del asiento. Los protectores laterales se montan dentro de la placa posterior.

#### 2. Desfase de 1/4 de pulgada

El ancho del armazón del asiento será 1/2 pulgada más ancho con protectores laterales (1/4 de pulgada por lado). Los protectores laterales se montan por fuera de la placa posterior.

## RESPALDO PLEGABLE – MEDIDA JUSTA (FIG. A)

1. Retire el tornillo (2), la tuerca (3), la arandela excéntrica (4) y el soporte de plástico desplazado (5) del conjunto de piezas de la placa posterior y el respaldo mismo.
2. **Aluminio**– Cambie el tornillo de 1-3/4 pulg de largo (2) por un tornillo de 1-7/8 pulg de largo (2A) y el soporte de plástico "desplazado" (5) (con el escalón) por un soporte de plástico (5A) de la medida justa (sin escalón).  
**Titanio**– Cambie el tornillo de 1-7/8 pulg de largo (2) por un tornillo de 2 pulg de largo (2A) y el soporte de plástico "desplazado" (5) (con el escalón) por un soporte de plástico (5A) de la medida justa (sin escalón).
3. Sujete el soporte de plástico (5A) contra el tubo del respaldo, deslice el protector lateral (6) y la arandela de plástico (7) entre la placa posterior (1) y el soporte plástico (5A), tal como se muestra en la Fig. A.
4. Elija la altura del protector lateral alineando uno de los orificios del protector lateral con los orificios de la placa posterior (1), la arandela de plástico (7), el soporte de plástico (5A) y el tubo del respaldo.
5. Introduzca el tornillo (2A) a través de la arandela excéntrica (4), la placa posterior (1), la arandela de plástico (7), la protección lateral (6), el asiento de plástico (5A) y el tubo del respaldo. Coloque la tuerca (3).
6. Alinee la ranura del protector lateral con el orificio del armazón del asiento.
7. Inserte el tornillo (8) de 1-7/8 pulg de largo a través del casquillo del protector lateral (9), la arandela de plástico (7), la ranura del protector lateral, la segunda arandela de plástico (7), el soporte de plástico (5A) y el armazón del asiento. Coloque la tuerca (3A).
8. Fije los tornillos (2A y 8) y las tuercas (3 y 3A).
9. Repita el procedimiento del lado contrario.
10. Verificación del plegado del respaldo - de ser necesario, ajuste la tensión del tornillo (8) y la tuerca (3A) para lograr un plegado correcto.

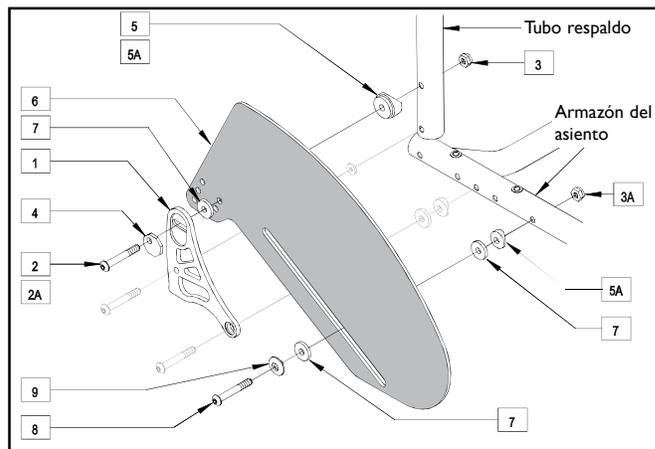


Fig. A – Respaldo plegable, Medida justa

## RESPALDO PLEGABLE– DESFASE DE 1/4 PULG (FIG. D)

1. Retire el tornillo (2), la tuerca (3) y la arandela excéntrica (4) del conjunto de piezas de la placa posterior y el respaldo mismo.
2. **Aluminio**– Cambie el tornillo de 1-3/4 pulg de largo (2) por uno de 2 pulg (2A).  
**Titanio**– Cambie el tornillo de 1-7/8 pulg de largo (2) por uno de 2 pulg (2A).
3. Elija la altura del protector lateral alineando uno de los orificios del protector lateral con los orificios de la placa posterior (1), la arandela de plástico (7), el soporte de plástico (5) y el tubo del respaldo.
4. Inserte el tornillo de 2 pulgadas de largo (2A) a través del protector lateral (6), la arandela de plástico (7), la arandela excéntrica (4), la placa posterior (1), el soporte de plástico (5) y el tubo del respaldo. Coloque la tuerca (3).
5. Alinee la ranura del protector lateral con el orificio del armazón del asiento.
6. Inserte el tornillo (2B) de 2 pulg de largo a través del casquillo del protector lateral (9), la arandela de plástico (7), la ranura del protector lateral, la segunda arandela de plástico (7), el soporte de plástico desplazado (5) y el armazón del asiento. Coloque la tuerca (3A).
7. Fije los tornillos (2A y 2B) y las tuercas (3 y 3A).
8. Repita el procedimiento del lado contrario.
9. Verificación del plegado del respaldo - de ser necesario, ajuste la tensión del tornillo (2B) y la tuerca (3A) para lograr un plegado correcto.

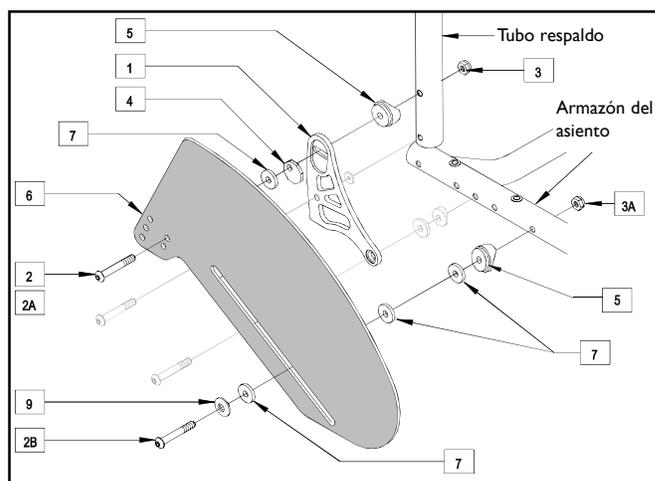


Fig. B – Respaldo plegable, Desfase de 1/4 pulg

## RESPALDO FIJO – MEDIDA JUSTA (FIG. C)

1. Retire los tornillos (2 y 2C), las tuercas (3) y la arandela excéntrica (4) del conjunto de piezas de la placa posterior y el respaldo mismo
2. **Aluminio**– Cambie el tornillo de 1-3/4 pulg de largo (2) por un tornillo de 1-7/8 pulg de largo (2A), y los dos tornillos de 1-7/8 pulg de largo (2C) por dos tornillos de 2 pulgadas (2D). Cambie el soporte con collarín (5) por el soporte pequeño (5A)
- Titanio**– Cambie el tornillo de 1-7/8 pulg de largo (2) por un tornillo de 2 pulg de largo (2A), y los dos tornillos de 1-7/8 pulgadas de largo (2C) por dos tornillos de 2 pulgadas de largo (2D). Cambie el soporte con collarín (5) por el soporte pequeño (5A).
3. Elija la altura del protector lateral alineando uno de los orificios del protector lateral con los orificios de la placa posterior (1), la arandela de plástico (7), el soporte de plástico (5A) y el tubo del respaldo.
4. **Aluminio**– Introduzca el tornillo (2A) de 1-7/8 pulg de largo a través de la arandela excéntrica (4), la placa posterior (1), la arandela de plástico (7), el protector lateral (6), el soporte de plástico (5A) y el tubo del respaldo. Coloque la tuerca (3).
- Titanio**– Introduzca el tornillo (2A) de 2 pulg de largo a través de la arandela excéntrica (4), la placa posterior (1), la arandela de plástico (7), el protector lateral (6), el soporte de plástico (5A) y el tubo del respaldo. Coloque la tuerca (3).
5. **Aluminio**– Introduzca un tornillo de 2 pulg de largo (2D) a través de la placa posterior (1), el soporte de plástico desplazado (5) y el tubo del respaldo. Coloque la tuerca (3).
- Titanio**– Introduzca un tornillo de 1-7/8 pulg de largo (2B) a través de la placa posterior (1), el soporte de plástico desplazado (5) y el tubo del respaldo. Coloque la tuerca (3).
6. Inserte tornillos de 2 pulgadas de largo (2D) a través de la placa posterior (1), las arandelas de plástico (8), los soportes de plástico (9) y el tubo del armazón del asiento. Coloque las tuercas (3).
7. Alinee la ranura del protector lateral con el orificio del armazón del asiento.
8. Inserte el tornillo (8) de 1-7/11 pulg de largo a través del casquillo del protector lateral (12), la arandela de plástico (7), la ranura del protector lateral, la segunda arandela de plástico (7), el soporte de plástico (5A) y el armazón del asiento. Coloque la tuerca (3).
9. Fije los tornillos (2A, 2D y 11) más las tuercas (3).
10. Repita el procedimiento del lado contrario.

## RESPALDO FIJO– DESFASE DE 1/4 PULG (FIG. D)

1. Retire el tornillo (2), la tuerca (3) y la arandela excéntrica (4) del conjunto de piezas de la placa posterior y el respaldo mismo.
2. **Aluminio**– Cambie el tornillo de 1-3/4 pulg de largo (2) por uno de 1-7/8 pulg (2A).
- Titanio**– Cambie el tornillo de 1-7/8 pulg de largo (2) por uno de 2 pulg (2A).
3. Elija la altura del protector lateral alineando uno de los orificios del protector lateral con los orificios de la placa posterior (1), el soporte de plástico desplazado (5) y el tubo del respaldo.
4. **Aluminio**– Inserte el tornillo de 1-7/8 pulgadas de largo (2A) a través del protector lateral (6), la arandela de plástico (7), la arandela excéntrica (4), la placa posterior (1), el soporte de plástico desplazado (5) y el tubo del respaldo. Coloque la tuerca (3).
- Titanio**– Inserte el tornillo de 2 pulgadas de largo (2A) a través del protector lateral (6), la arandela de plástico (7), la arandela excéntrica (4), la placa posterior (1), el soporte de plástico desplazado (5) y el tubo del respaldo. Coloque la tuerca (3).
5. Alinee la ranura del protector lateral con el orificio del armazón del asiento.
6. Inserte el tornillo (8) de 2 pulg de largo a través del casquillo del protector lateral (9), la arandela de plástico (7), la ranura del protector lateral, dos arandelas de plástico (7), el soporte de plástico desplazado (5) y el armazón del asiento. Coloque la tuerca (3).
7. Fije los tornillos (2A y 8) más las tuercas (3).
8. Repita el procedimiento del lado contrario.

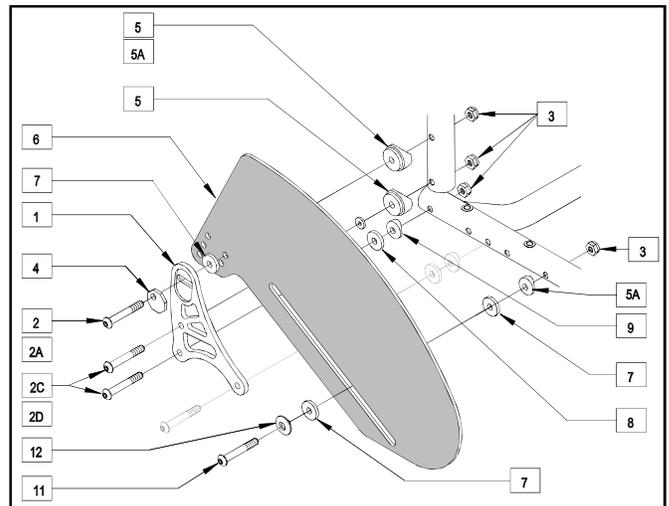


Fig. C – Respaldo fijo, Medida justa

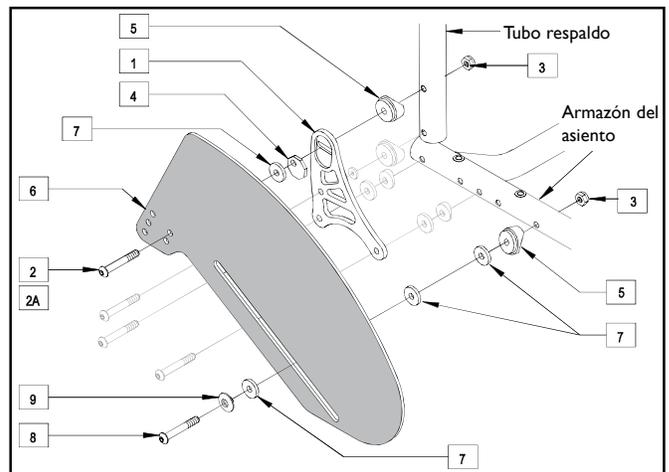


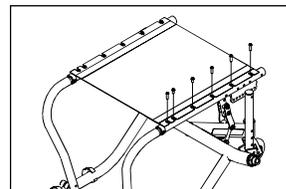
Fig. D – Respaldo fijo, Desfase de 1/4 pulg

## F. TAPICERÍA DEL ASIENTO

La tapicería del asiento puede ajustarse mediante el uso de material de velcro debajo del asiento.

### Ajuste

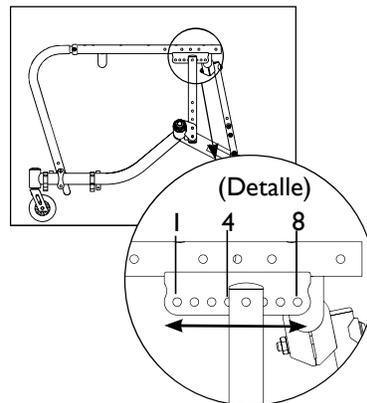
- Retire los tornillos que sujetan el lado izquierdo de la tapicería del asiento.
- Vuelva a ajustar el velcro para obtener la tensión deseada en la tapicería del asiento.
- Vuelva a colocar los tornillos y ajústelos a 5 Nm \ [45 in-lbs]. 
- Si hay alguna dificultad al volver a colocar los tornillos, intente utilizar una varilla para ayudar a alinear los orificios.



## G. COJÍN (OPCIONAL)

### Instalación

- Coloque el cojín sobre la tapicería del asiento con el velcro de fijación hacia abajo. El borde biselado del cojín debería quedar hacia delante.
- Presionar para que quede perfectamente sujeto.



## H. ENSAMBLE DEL EJE TRASERO

### 1. Variación del centro de gravedad

La configuración más importante en su silla de ruedas es la posición del centro de gravedad del ocupante. La posición del armazón del asiento determinará su centro de gravedad.

- Cuanto más adelantado esté el asiento, más estable será la silla.
- El desplazamiento del armazón del asiento hacia atrás aumentará la velocidad de giro y aligerará el tren delantero.

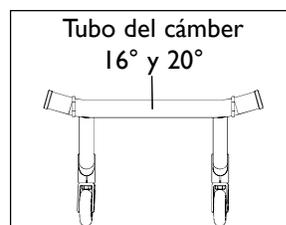
**Por ejemplo:** Si utiliza el orificio 1, aumentará su velocidad de giro.

Si utiliza el orificio 8 logrará un desplazamiento más estable.

### 2. Camber de la rueda

Aumentar el ángulo de caída (cámbor) de las ruedas proporciona una mayor estabilidad de lado a lado debido al aumento del ancho y el ángulo de la distancia entre ejes; también permite girar más rápido y un mayor acceso a la parte superior de los aros de empuje.

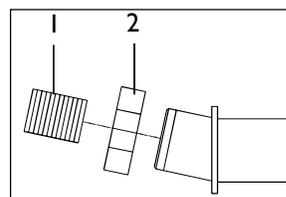
La opción de caída de rueda de fábrica es de entre 16° y 20°.



### 3. Ajuste del casquillo del eje de la rueda trasera

Los casquillos del eje (1) deben mantenerse ajustados para un funcionamiento correcto de la silla de ruedas.

- Para ajustar el casquillo del eje necesitará una llave de 1-1/8 pulg con el objeto de girar las tuercas exteriores del casquillo del eje (2).
- También necesitará una llave de 5/8 pulgadas para mantener el casquillo del eje en su sitio mientras afloja o ajusta las tuercas del casquillo.
- Afloje las tuercas y ajuste el casquillo del eje hacia dentro o hacia fuera hasta la posición deseada. La distancia debe ser igual en ambos casquillos del eje.
- Sujete el casquillo del eje con una llave de 5/8 pulgadas y ajuste las tuercas.

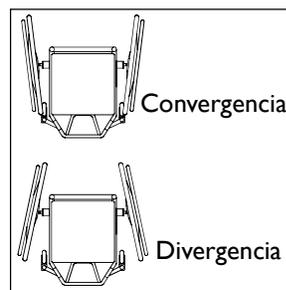


### 4. Convergencia y divergencia

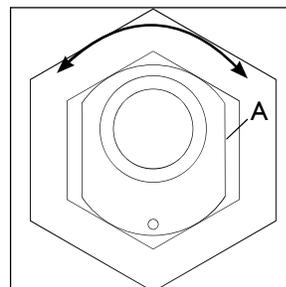
La convergencia o divergencia de las ruedas describen la alineación de las ruedas traseras de la silla. Este factor de angulación afectará la agilidad de la silla. El arrastre o resistencia de una silla de ruedas se produce cuando las ruedas traseras no están correctamente alineadas.

La convergencia o divergencia pueden ajustarse aflojando la tuerca del casquillo del eje y girando ligeramente el casquillo del eje hacia delante o hacia atrás.

- Convergencia: Para eliminar la convergencia, gire la parte superior del casquillo del eje hacia la parte trasera de la silla.
- Divergencia: Para eliminar la divergencia, gire la parte superior del casquillo del eje hacia la parte delantera de la silla.



Para comprobar que las ruedas traseras están correctamente alineadas, mida la línea central a la línea central de los neumáticos en el punto medio delantero y trasero hasta alcanzar la medida deseada.

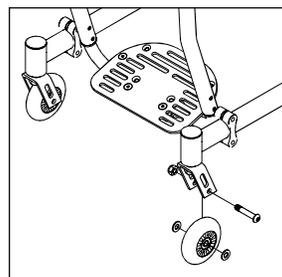


Casquillo excéntrico

## I. HORQUILLAS DE RUEDAS ORIENTABLES

### Sustitución de rueda orientable

- Afloje el tornillo y retire la rueda orientable y las dos arandelas.
- Coloque la nueva rueda orientable en la horquilla.
- Coloque con cuidado la arandela en cada lado de la rueda orientable.
- Inserte el tornillo. Ajustelos firmemente.



## J. REPOSAPIÉS

**NOTA:** Utilice un par de apriete de 11,3 Nm \ [100 in-lbs]. al ajustar el reposapiés.

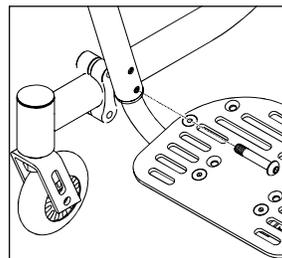


### 1. Ajuste de la altura

- Retire el tornillo del reposapiés y deslice el reposapiés hacia arriba o hacia abajo dentro del tubo hasta la posición correcta.
- Ajuste el tornillo para que quede fijo y seguro.

### 2. Ajuste del ángulo de la plataforma

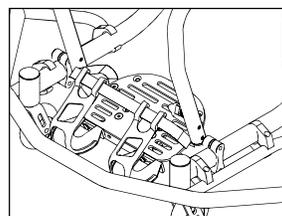
- Afloje los tornillos de cabeza plana.
- Vuelva a colocar el reposapiés hasta alcanzar el ángulo deseado y vuelva a ajustar los tornillos.



## K. EXTENSIONES DE ALERONES

### 1. Ajuste de los alerones

- Afloje los tornillos de las abrazaderas de los alerones.
- Deslice los alerones hacia fuera o hacia dentro hasta la posición deseada.
- Vuelva a ajustar los tornillos de las abrazaderas.



## L. RUEDAS ANTIVUELCO

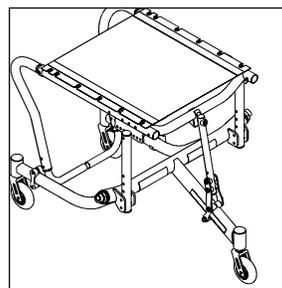
Sunrise recomienda tubos antivuelco para todas las sillas de ruedas.

### Ajuste de la altura de las ruedas orientables para un tubo antivuelco integral único o doble

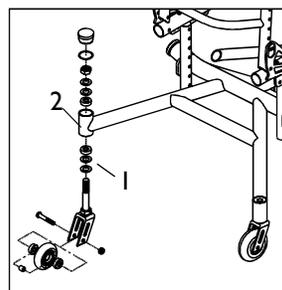
Puede modificar la altura del antivuelco repositionando los espaciadores dentro del muñón de la rueda orientable.

Cada muñón de rueda orientable está equipado con cuatro espaciadores de 1/8 de pulg de espesor (1).

- Para bajar las ruedas orientables, retire los espaciadores deseados y colóquelos en la parte inferior del muñón de la rueda (2).
- Para elevar la altura de las ruedas orientables, retire los espaciadores deseados y desplácelos a la parte superior del muñón de la rueda. Con el integral doble asegúrese de que ambas ruedas estén a la misma altura.
- Puede conseguir mayor altura utilizando el segundo orificio de montaje en la horquilla.



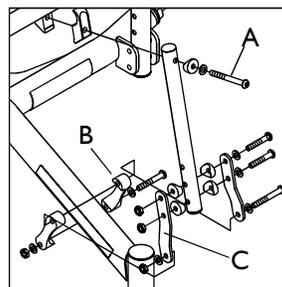
Integral individual



Integral doble (Opcional)

## M. SOPORTE DE QUINTA RUEDA (OPCIONAL)

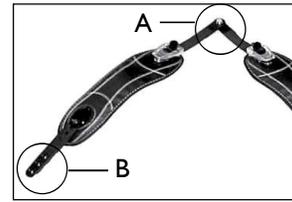
- Afloje la tuerca del tornillo A.
- Afloje las tuercas, arandelas y tornillos de la abrazadera antivuelco (B) y de los soportes de la correa (C).
- Deslice la abrazadera antivuelco (B) a lo largo del tubo antivuelco. Cuando esté satisfecho con el posicionamiento, ajuste todas las tuercas y tornillos de ambas abrazaderas al asiento y al antivuelco.
- Si es necesario para ajustar la altura, retire la tuerca, los tornillos, los soportes y las arandelas del soporte del tubo (D) y vuelva a colocarlos en el siguiente conjunto de orificios de ajuste.



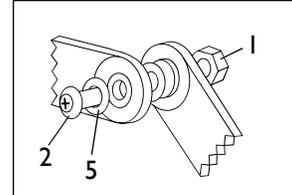
Soporte de Quinta Rueda

## N. CORREA DE TRINQUETE (OPCIONAL)

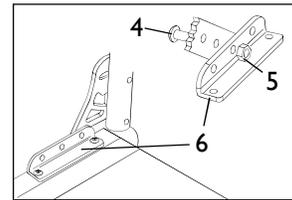
1. Una las dos mitades de la correa con el tornillo, las arandelas (una en la parte superior; otra en la parte inferior y dos en medio) y la tuerca (Artículos 1, 2 y 5 Detalle A). No ajuste demasiado.
2. Fije el soporte de la correa de posicionamiento con trinquete (Artículo 6) en la parte superior del arnés del asiento utilizando los tornillos existentes que venían con la silla (Detalle B). Apriete los tornillos del arnés del asiento a 5 Nm [45 in-lbs].
3. Fije la correa al soporte con el tornillo y la tuerca (Artículos 4 y 5 Detalle B). La correa puede fijarse al interior o al exterior del soporte.
4. Repita los mismos pasos para el otro lado.



Correa de trinquete



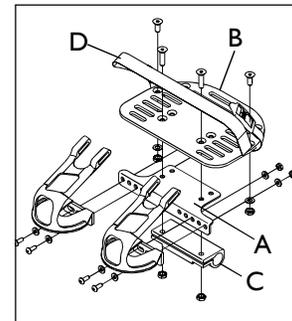
Correa de trinquete– Detalle A



Correa de trinquete– Detalle B

## O. CALAPIÉS (OPCIONALES)

1. Fije los calapiés de plástico de la puntera a la parte delantera del soporte del calapiés (A) en la posición de orificio deseada utilizando tornillos, arandelas (una a cada lado) y tuercas (como se muestra).
2. Desenrosque el reposapiés (B) de la abrazadera del reposapiés (C), guarde los tornillos y las tuercas.
3. Fije la correa del calapiés (D) a la parte inferior del reposapiés con el tornillo, la arandela y la tuerca (como se muestra).
4. Vuelva a fijar el reposapiés (B) a la abrazadera del reposapiés (C) con el soporte del calapiés (A) en medio utilizando los tornillos y tuercas que reservó en el paso 2.
5. Pase la correa de los calapiés a través de éstos.



Calapiés

## P. COMPROBACIÓN

Después de haber montado y ajustado la silla, ésta debe rodar con facilidad y suavidad. Todos los accesorios deben funcionar suavemente. Si se produce algún problema siga los siguientes procedimientos:

1. Revise las secciones de montaje y ajuste con el fin de asegurar que la silla ha sido correctamente preparada.
2. Estudie la guía de localización de averías.
3. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical. Si el problema se mantiene después de ponerse en contacto con su distribuidor autorizado, póngase en contacto directo con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise Medical. Consulte la página de introducción para ponerse en contacto con su distribuidor autorizado o con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise Medical.

Va a necesitar realizar ajustes en la silla de vez en cuando para garantizar su máximo rendimiento (especialmente si modifica los ajustes originales). La tabla siguiente le indica una primera solución, luego una segunda solución y una tercera si fuera necesario. Puede que sea necesario buscar soluciones adicionales para encontrar la mejor solución a su problema.

**NOTA** - Para poder realizar un seguimiento de sus avances haga sólo UN cambio cada vez.

Síntomas						Solución
Giro a la izquierda	Giro a la derecha	Holguras en la silla	Giro lento	Ruidos y chirridos	Vibración de las ruedas delanteras	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			Asegúrese de que la presión de los neumáticos es correcta e igual en ambos neumáticos traseros y delanteros, si son neumáticos.
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Asegúrese de que todas las tuercas y tornillos visibles estén correctamente ajustados.
		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		Asegúrese de que todos los radios y cabecillas estén apretados donde se encuentren presentes.
				<input checked="" type="checkbox"/>		Aplique lubricante Tri-Flow (a base de Teflón <sup>®</sup> ) entre las conexiones del armazón y los componentes.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>	Asegúrese de que las dos ruedas orientables delanteras toquen el suelo simultáneamente. En el caso de que no sea así, añada los espaciadores necesarios hasta conseguirlo. Asegúrese de comprobar este problema sobre una superficie plana.

## A. INTRODUCCIÓN

1. Un mantenimiento correcto mejorará las prestaciones de la silla y alargará su vida útil.
2. Limpie la silla periódicamente. Esto le ayudará a encontrar piezas flojas o desgastadas.
3. Repare o sustituya las piezas flojas, desgastadas, dobladas o dañadas antes de proceder a utilizar la silla.
4. Le recomendamos que las principales operaciones de mantenimiento las haga nuestro distribuidor autorizado Sunrise Medical.

### ADVERTENCIA

Si no cumplierse estas notas de advertencia, la silla puede fallar causando graves lesiones al usuario o a otros.

1. Inspeccione y mantenga esta silla de forma estricta según la tabla.
2. Si detecta algún problema, asegúrese de que dicho problema se ha eliminado o la silla esté completamente reparada antes de volver a utilizarla.
3. Pida a un distribuidor autorizado de Sunrise Medical que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento de la silla.

## B. PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Semanal	Trimestral	6 meses	Annual	VERIFICAR...
<input checked="" type="checkbox"/>				Inflado de ruedas
	<input checked="" type="checkbox"/>			Apriete y desgaste de todos los elementos de fijación
		<input checked="" type="checkbox"/>		Ejes y casquillos de ejes
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas, cubiertas y radios
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas delanteras
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas antivuelco
		<input checked="" type="checkbox"/>		Armazón
	<input checked="" type="checkbox"/>			Tornillos de la tapicería y del arnés del asiento
			<input checked="" type="checkbox"/>	Servicio de mantenimiento realizado por el Distribuidor autorizado de Sunrise Medical

## C. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

### 1. Ejes y casquillos de ejes

Compruebe los ejes y los casquillos de los ejes cada seis meses para asegurarse de que están bien ajustados. Unos casquillos flojos dañarán la pletina del eje y afectarán al rendimiento.

### 2. Presión de las ruedas:

Compruebe la presión de los neumáticos UNA VEZ A LA SEMANA. Los frenos no funcionarán correctamente si las ruedas no mantienen una presión correcta.

## D. LIMPIEZA

### 1. Acabado de pintura

- a. Limpie las superficies pintadas con un jabón suave como mínimo una vez al mes.
- b. Proteja la pintura con una capa de cera no abrasiva cada tres meses.

### 2. Ejes y piezas móviles

- a. Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles UNA VEZ A LA SEMANA con un paño ligeramente humedecido (no húmedo).
- b. Limpie o sople la pelusa, polvo o suciedad de los ejes y partes móviles.

**NOTA** - No necesita aplicar aceite o grasa a la silla.

### 3. Tapicería

- a. Lavar a mano (el lavado a máquina puede dañar el material).
- b. Deje secar solo naturalmente. NO secar a máquina ya que el calor daña el material.

## E. CONSEJOS DE ALMACENAJE

1. Guarde la silla en un lugar limpio y seco, ya que de lo contrario sus componentes pueden oxidarse o corroerse.
2. Antes de utilizar la silla, compruebe que ésta funciona correctamente. Inspeccione y mantenga todos los elementos tal como se indica en el Programa de mantenimiento.
3. Si la silla va a permanecer guardada durante más de tres meses, antes de utilizarla haga que la inspeccione un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

## A. POR DOS (2) AÑOS

Sunrise Medical garantiza el armazón y los ejes de desmontaje rápido de esta silla de ruedas contra defectos de materiales y mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor.

## B. POR UN (1) AÑO

Ver el documento "Condiciones Generales de Garantía" que acompaña a este manual de usuario. También disponible en [www.sunrisemedical.es](http://www.sunrisemedical.es) sección "Condiciones Generales de Venta".

## C. LIMITACIONES

1. La garantía no cubre los siguientes casos:
  - a. Neumáticos y cámaras, tapicerías, reposabrazos y empuñaduras.
  - b. Daños por negligencia, uso indebido o instalación o reparación incorrectas.
  - c. Daños por exceso del límite de peso 113,6 kilogramos (250 libras).
2. Esta garantía quedará ANULADA si la etiqueta original con el número de serie de la silla es eliminado o alterado.
3. Esta garantía sólo tiene validez en España. Consulte con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical para saber si se aplican las garantías internacionales.

## D. NUESTRO DEBER

1. Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar piezas cubiertas. Esto se llevará a cabo como recurso exclusivo por daños indirectos o derivados.

## E. SU DEBER

1. Solicitar, mientras esta garantía esté en vigencia, nuestra aprobación previa para obtener la devolución o reparación de piezas cubiertas.
2. Devuelva la silla de ruedas o la(s) pieza(s), a portes pagados, a Sunrise Medical: 2842 N. Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Pagar los costes de mano de obra y reparación, desmontaje o instalación de piezas.

## F. AVISO AL CONSUMIDOR

1. Si la ley lo permite, esta garantía sustituye a cualquier otra garantía (escrita u oral, expresa o implícita, incluida la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado).
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. También puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

## G. INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LA GARANTÍA SÓLO PARA AUSTRALIA

1. Para todos los bienes suministrados por Sunrise Medical Pty Ltd en Australia, nuestros productos cuentan con una garantía de Sunrise Medical que no excluye las leyes australianas del consumidor.
2. Cliente tiene derecho a reclamar el reemplazo o reembolso tras comprobarse un fallo sustancial del producto e inclusive a una indemnización por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible.
3. El cliente también tiene derecho a reclamar la reparación o reemplazo de los productos que no cumplieren con los estándares aceptables de calidad, sin que dicho incumplimiento equivaliese a un fallo sustancial de la unidad.
4. Los beneficios de esta garantía se suman a otros derechos y recursos bajo una ley relacionada con los productos a los cuales aplica la garantía.

Anote aquí el número de serie de su silla para futura referencia:

---

(La etiqueta con el número de serie se encuentra en el travesaño del armazón del asiento delantero).

Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
Fax: +39 0523 570060  
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG Lückhalde 14  
3074 Muri/Bern  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Fon +41 (0)31 958 3838  
Fax +41 (0)31 958 3848  
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS  
Dynamitveien 14B  
1400 SKI  
Norway  
Telef: +47 66963800  
Faks: +47 66963880  
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB  
Box 9232  
400 95 Göteborg  
Sweden  
Tel: +46 (0)31 748 37 00  
Fax: +46 (0)31 748 37 37  
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.  
H – Park, Heršpická 1013/11d,  
625 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: (+420) 547 250 955  
Fax: (+420) 547 250 956  
www.medicco.cz  
info@medicco.cz  
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical ApS  
Park Allé 289 G  
DK-2605 Brøndby  
Tlf. 70 22 43 49  
Email: info@sunrisemedical.dk  
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Pty. Ltd.  
11 Daniel Street, Wetherill Park,  
NSW 2164,  
Australia  
Phone: 9678 6600,  
Orders Fax: 9678 6655, Admin Fax: 9831  
2244. Australia  
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC  
North American Headquarters  
2842 N. Business Park Avenue  
Fresno, CA, 93727, USA  
(800) 333-4000  
(800) 300-7502  
www.SunriseMedical.com



© 2023 Sunrise Medical (US) LLC  
930491 Rev D

Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
D-69254 Malsch  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical Ltd.  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89 www.  
SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: pl@SunriseMedical.de  
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.  
Defensiedok 20  
3433 NE Nieuwegein  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: info@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: customerservice@SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Mickaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00  
Email: info@SunriseMedical.fr

www.SunriseMedical.fr  
Sunrise Medical Canada Inc.  
1000 Creditstone Rd., Unit #2  
Concord, ON, L4K 4P8  
Canada

RGK Wheelchairs Ltd.  
Unit 8 A/B/C Ring Road Zone 2  
Burntwood Industrial Estate  
Burntwood, Staffordshire, WS7 3JQ  
United Kingdom  
Tel: +44 (0) 1543 670 077